



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
29 March 2005  
Russian  
Original: English

---

Пятьдесят девятая сессия  
Пункт 136 повестки дня  
Финансирование Миссии Организации  
Объединенных Наций в Сьерра-Леоне

### Предложение о безвозмездной передаче имущества правительству Сьерра-Леоне

#### Доклад Генерального секретаря

##### *Резюме*

В настоящем докладе содержится подробная информация, касающаяся предложения о безвозмездной передаче имущества Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) правительству Сьерра-Леоне. Балансовая стоимость имущества Миссии по состоянию на 30 июня 2004 года составляла порядка 71,9 млн. долл. США, и имущество, стоимость которого составляет 12 процентов от этой суммы, предлагается безвозмездно передать правительству Сьерра-Леоне.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее и которые изложены в пункте 7, заключаются в утверждении предложения о безвозмездной передаче имущества правительству Сьерра-Леоне.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–3	3
II. Предложение о безвозмездной передаче имущества правительству Сьерра-Леоне .....	4–6	3
III. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее шестидеся- той сессии .....	7	6
Приложение		
Сводная информация об имуществе, которое предлагается безвозмездно передать пра- вительству Сьерра-Леоне .....		7

## **I. Введение**

1. Совет Безопасности определил мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) в своей резолюции 1270 (1999) и впоследствии вносил в него изменения в своих резолюциях 1289 (2000), 1346 (2001), 1389 (2002), 1436 (2002), 1400 (2002) и 1492 (2003). В своей резолюции 1537 (2004) от 30 марта 2004 года Совет определил состав остаточного присутствия Миссии, которая в соответствии с решением Совета была оставлена в Сьерра-Леоне на первоначальный период в шесть месяцев, с 1 января 2005 года. В своей резолюции 1562 (2004) от 17 сентября 2004 года Совет продлил мандат МООНСЛ еще на девять месяцев до 30 июня 2005 года. Ожидается, что действие нынешнего мандата Миссии будет продлено до 31 декабря 2005 года, а после этого Миссия завершит свою деятельность по ликвидации в течение следующего шестимесячного периода, заканчивающегося 30 июня 2006 года.

2. Балансовая стоимость имущества Миссии по состоянию на 30 июня 2004 года составляла порядка 71,9 млн. долл. США, и имущество, стоимость которого составляет 12 процентов от этой суммы, предлагается безвозмездно передать правительству Сьерра-Леоне по завершении действия мандата МООНСЛ.

3. Хотя на шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи будет представлен доклад об окончательной ликвидации имущества МООНСЛ, в котором будут представлены сведения о фактической ликвидации имущества, важно, чтобы Ассамблея приняла решение по предложению о безвозмездной передаче имущества правительству Сьерра-Леоне в настоящее время до ожидаемого срока завершения действия мандата 31 декабря 2005 года.

## **II. Предложение о безвозмездной передаче имущества правительству Сьерра-Леоне**

4. Имущество для безвозмездной передачи было определено на основе финансового положения 5.14 и положений раздела VII резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи и с учетом содержащейся в пункте 53 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/55/874) рекомендации передавать Комитету вопрос о предлагаемой передаче имущества правительству принимающей страны для рассмотрения и утверждения Генеральной Ассамблеей до окончательной передачи такого имущества правительству принимающей страны.

5. В период своего присутствия в Сьерра-Леоне Миссия выполняла свою неотъемлемую роль в деле восстановления инфраструктуры страны. Такая деятельность по восстановлению включала, например, сооружение мостов из сборных конструкций, ремонт взлетно-посадочных полос в аэропортах и обеспечение правительства транспортными средствами для перевозки строительных материалов, используемых для строительства казарм для полиции. Поскольку в настоящее время Миссия готовится покинуть Сьерра-Леоне, она провела проверку имеющегося в ее распоряжении имущества и определила то имущество, которое не отвечает требованиям для передачи другим операциям Организации Объединенных Наций или для продажи другим учреждениям Ор-

ганизации Объединенных Наций, международным или неправительственным организациям. Вместе с тем это имущество сохраняет эксплуатационную ценность для местных властей, и на важное значение этого имущества, которое предлагается безвозмездно передать правительству Сьерра-Леоне, указано в двадцать первом докладе Генерального секретаря о МООНСЛ (S/2004/228, пункт 59). Кроме того, вывоз этого имущества может отбросить назад процесс восстановления в стране, особенно ввиду сохранения инфраструктурных и материально-технических проблем, с которыми сталкиваются Вооруженные силы Республики Сьерра-Леоне и полиция Сьерра-Леоне, о чем говорится в двадцать втором докладе (S/2004/536, пункты 23 и 55), а также в двадцать третьем докладе Генерального секретаря (S/2004/724, пункт 12).

6. Балансовая стоимость имущества, которое предлагается передать в дар, составляет 8,4 млн. долл. США при соответствующей остаточной стоимости 3,8 млн. долл. США. Ниже приводится подробная информация о предлагаемой безвозмездной передаче имущества правительству принимающей страны и дается обоснование причин:

a) *аппаратура связи (304 единицы имущества)*. Эта аппаратура, которую предлагается передать в дар, с учетом нормальной степени износа не отвечает требованиям для передачи другим операциям Организации Объединенных Наций или для продажи другим учреждениям Организации Объединенных Наций, международным или неправительственным организациям. Это имущество предполагается передать полиции Сьерра-Леоне с целью оказания помощи в выполнении ее функций;

b) *аппаратура обработки данных и оргтехника (1166 и 40 единиц имущества)*. Аппаратура обработки данных, которую предлагается передать в дар, не отвечает требованиям для передачи другим операциям Организации Объединенных Наций или для продажи другим учреждениям Организации Объединенных Наций, международным или неправительственным организациям. Остаточный срок службы этой аппаратуры составляет менее двух лет;

c) *оснащение жилых помещений (362 единицы имущества)*. Это — устройства для кондиционирования воздуха, технический срок службы которых истек и которые не отвечают требованиям для передачи другим операциям Организации Объединенных Наций или для продажи другим учреждениям Организации Объединенных Наций, международным или неправительственным организациям;

d) *генераторы (56 единиц имущества)*. Это имущество включает электрические генераторы различной мощности от 4 до 105 кВ.А. С учетом нормальной степени износа и высоких эксплуатационных затрат эти генераторы более не считаются экономичными и не отвечают требованиям для передачи другим операциям Организации Объединенных Наций или для продажи другим учреждениям Организации Объединенных Наций, международным или неправительственным организациям;

f) *сборные дома (539 единиц имущества)*. Это имущество включает 162 палатки, установленные в перевалочных лагерях, 171 дом «Кобе», установленный в перевалочных лагерях и региональных пунктах в Кенеме и Магбурраке, 21 санитарно-гигиенический модуль, установленный в перевалочных лагерях, и 185 жилых модулей, установленных в различных местах. С учетом нор-

мальной степени износа палатки не пригодны для повторного установления. Дома «Кобе» не могут быть разобраны и повторно установлены. Жилые и санитарно-гигиенические модули были получены из ликвидированных миссий в 1999 году, и их полезный срок эксплуатации истек;

f) *водоочистное оборудование (6 единиц имущества)*. Эти устройства установлены в перевалочных лагерях для обеспечения снабжения питьевой водой и их рекомендуется оставить там, где они установлены, в целях дальнейшего обеспечения коммунального обслуживания этих лагерей для использования правительством Сьерра-Леоне;

g) *медицинская техника и прочее разное оборудование (141 и 241 единица имущества)*. Медицинская техника и предметы снабжения, которые предлагается передать в дар, с учетом срока их службы и нормальной степени износа не отвечают требованиям для передачи другим операциям для поддержания мира или для продажи другим учреждениям Организации Объединенных Наций, международным или неправительственным организациям;

h) *топливные емкости и расходомеры (2 единицы имущества)*. Это имущество включает ручные инструменты и расходомеры топлива, полезный срок службы которых истек и которые с учетом нормальной степени износа не отвечают требованиям для передачи другим операциям Организации Объединенных Наций или для продажи другим учреждениям Организации Объединенных Наций, международным или неправительственным организациям;

i) *автотранспортные средства (148 единиц имущества)*. Это имущество включает 95 малых автомобилей, 3 средних автомобиля, 5 больших автомобилей, 1 вилочный автопогрузчик и 44 авторемонтных инструмента. Это имущество не отвечает требованиям для передачи другим операциям Организации Объединенных Наций или для продажи другим учреждениям Организации Объединенных Наций, международным или неправительственным организациям с учетом срока их эксплуатации, пробега и состояния;

j) *суда (1 единица имущества)*. Это — моторная надувная лодка, используемая в качестве спасательного плавсредства. Срок эксплуатации и состояние этой лодки таковы, что она не отвечает требованиям для передачи другим операциям Организации Объединенных Наций или для продажи другим учреждениям Организации Объединенных Наций, международным или неправительственным организациям;

k) *холодильное оборудование (60 единиц имущества)*. Это имущество включает 2 холодильные камеры, которые использовались для сохранения трупов, и 58 небольших холодильников для использования в служебных помещениях. С учетом срока его эксплуатации и состояния это имущество не отвечает требованиям для передачи другим операциям Организации Объединенных Наций или для продажи другим учреждениям Организации Объединенных Наций, международным или неправительственным организациям;

l) *оргтехника (519 единиц имущества)*. Это имущество включает различную оргтехнику (25), в том числе бумагорезательные машины, механические и электрические пишущие машинки, электронные арифмометры и счетчики банкнот. С учетом срока эксплуатации и состояния этих предметов они не отвечают требованиям для передачи другим операциям Организации Объеди-

ненных Наций или для продажи другим учреждениям Организации Объединенных Наций, международным или неправительственным организациям.

### **III. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии**

7. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, заключаются в утверждении безвозмездной передачи правительству Сьерра-Леоне имущества, имеющего балансовую стоимость 8 406 072 долл. США и соответствующую остаточную стоимость 3 829 178 долл. США.

## Приложение

### Сводная информация об имуществе, которое предлагается безвозмездно передать правительству Сьерра-Леоне

(В тыс. долл. США)

Категория имущества	Все имущество		Предлагаемое для передачи в дар		
	Количество	Балансовая стоимость	Количество	Балансовая стоимость	Остаточная стоимость
<b>Сборные дома</b>					
Санитарно-гигиенические модули	230	1 649,7	21	140,0	89,5
Жилые модули	1 335	7 658,5	356	1 731,3	1 020,8
Кухонные модули	7	919,4	—	—	—
Сборные складские модули/палаточное имущество	368	2 510,8	162	990,1	534,6
Складские модули	6	265,7	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>1 946</b>	<b>13 004,1</b>	<b>539</b>	<b>2 861,4</b>	<b>1 664,9</b>
<b>Автотранспорт</b>					
Аэродромная вспомогательная техника	10	569,1	—	—	—
Бронированные автотранспортные средства (гражданские)	1	76,2	—	—	—
Инженерная техника	6	656,7	—	—	—
Большие автомобили	88	7 005,4	5	479,6	137,1
Малые автомобили	560	8 208,2	95	1 210,6	445,2
Погрузоразгрузочная техника	34	2 058,1	1	15,0	4,0
Средние автомобили	93	4 192,5	3	220,3	46,6
Мотоциклы	7	11,8	—	—	—
Автоприцепы	15	379,6	—	—	—
Автомобильные инструменты и оборудование	87	282,2	44	128,7	42,1
Навесное оборудование	49	219,2	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>950</b>	<b>23 659,2</b>	<b>148</b>	<b>2 054,1</b>	<b>675,0</b>
<b>Авиадиспетчерское оборудование</b>					
Метеостанция	10	5,8	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>10</b>	<b>5,8</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>Морской транспорт</b>					
	2	25,4	1	12,7	3,7
<b>Итого</b>	<b>2</b>	<b>25,4</b>	<b>1</b>	<b>12,7</b>	<b>3,7</b>
<b>Аппаратура связи</b>					
Вещательная аппаратура	174	832,1	—	—	—
Дополнительная аппаратура	125	592,9	13	44,9	25,1
Радиоаппаратура	5 114	6 368,1	266	657,1	289,4

Категория имущества	Все имущество		Предлагаемое для передачи в дар		
	Количество	Балансовая стоимость	Количество	Балансовая стоимость	Остаточная стоимость
Спутниковая аппаратура	545	3 397,3	1	1,0	0,3
Телефонное оборудование	705	2 938,5	19	39,9	13,0
Инструменты и аппаратура	442	1 113,6	5	42,4	12,0
<b>Итого</b>	<b>7 105</b>	<b>15 242,5</b>	<b>304</b>	<b>785,3</b>	<b>339,8</b>
<b>Оргтехника</b>					
Дополнительное конторское оборудование	502	270,7	25	23,5	6,8
Фотокопировальные машины	20	115,5	–	–	–
Сейфы	50	33,9	15	7,5	2,9
<b>Итого</b>	<b>572</b>	<b>420,2</b>	<b>40</b>	<b>31,0</b>	<b>9,8</b>
<b>Аппаратура обработки данных</b>					
Настольные компьютеры	1 544	1 890,1	433	475,6	151,3
Портативные компьютеры	393	815,5	42	128,6	60,2
Мониторы	1 684	519,4	384	79,2	27,5
Ручные компьютеры	68	39,8	4	4,5	1,5
Принтеры	865	638,5	301	103,1	32,8
Серверы	73	950,4	–	–	–
Инструменты и оборудование	1 247	2 676,3	2	7,0	1,3
<b>Итого</b>	<b>5 874</b>	<b>7 530,1</b>	<b>1 166</b>	<b>798,1</b>	<b>274,6</b>
<b>Генераторы</b>	425	3 928,4	56	475,9	241,3
<b>Итого</b>	<b>425</b>	<b>3 928,4</b>	<b>56</b>	<b>475,9</b>	<b>241,3</b>
<b>Аппаратура наблюдения</b>					
Бинокли	29	4,7	7	1,5	0,4
Приборы ночного видения	44	266,2	7	40,0	7,2
<b>Итого</b>	<b>73</b>	<b>271,9</b>	<b>14</b>	<b>41,5</b>	<b>7,6</b>
<b>Топливные емкости с расходомерами</b>					
Топливные насосы	22	142,5	2	3,6	1,4
Топливные емкости	98	1 279,2	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>120</b>	<b>1 421,7</b>	<b>2</b>	<b>3,6</b>	<b>1,4</b>
<b>Емкости для воды и септики</b>					
Септики	–	–	–	–	–
Емкости/мягкие резервуары для воды	62	124,2	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>62</b>	<b>124,2</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>

Категория имущества	Все имущество		Предлагаемое для передачи в дар		
	Количество	Балансовая стоимость	Количество	Балансовая стоимость	Остаточная стоимость
<b>Медицинская и стоматологическая техника</b>					
Лаборатория	27	71,9	19	60,0	39,7
Операционный модуль	186	623,8	122	309,8	188,6
<b>Итого</b>	<b>213</b>	<b>695,6</b>	<b>141</b>	<b>369,8</b>	<b>228,3</b>
<b>Оборудование для оснащения жилых помещений</b>					
Кондиционеры воздуха	2 316	815,8	362	131,9	55,8
Бытовые приборы	243	72,4	–	–	–
Кухонное оборудование	141	109,3	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>2 700</b>	<b>997,5</b>	<b>362</b>	<b>131,9</b>	<b>55,8</b>
<b>Холодильное оборудование</b>					
Холодильники	671	128,2	58	10,9	2,7
Холодильные контейнеры	9	131,4	2	11,0	11,0
<b>Итого</b>	<b>680</b>	<b>259,6</b>	<b>60</b>	<b>21,9</b>	<b>13,7</b>
<b>Разное оборудование</b>					
Аудио-/видеоаппаратура	505	290,5	194	40,4	14,4
Мосты	12	533,5	16	691,4	290,4
Строительное оборудование	7	14,8	–	–	–
Электрическое оборудование	231	464,6	–	–	–
Мебель	1	1,9	–	–	–
Осветительное оборудование	10	84,8	–	–	–
Разное оборудование	6	20,2	–	–	–
Фотооборудование	147	108,2	2	1,0	0,3
Насосное оборудование	130	262,0	1	1,6	0,9
Морские контейнеры	841	1 210,9	–	–	–
Оборудование безопасности	62	213,2	3	4,5	1,7
Очистное оборудование	8	3,8	–	–	–
Геодезическое оборудование	1	2,5	–	–	–
Инструменты общего назначения	197	356,0	20	34,6	10,2
Складское оборудование	29	53,4	5	2,8	0,9
<b>Итого</b>	<b>2 187</b>	<b>3 620,2</b>	<b>241</b>	<b>776,2</b>	<b>318,7</b>
<b>Оборудование для полевых защитных сооружений</b>					
Наблюдательные вышки	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>

<i>Категория имущества</i>	<i>Все имущество</i>		<i>Предлагаемое для передачи в дар</i>		
	<i>Количество</i>	<i>Балансовая стоимость</i>	<i>Количество</i>	<i>Балансовая стоимость</i>	<i>Остаточная стоимость</i>
<b>Водоочистное оборудование</b>	79	684,5	6	42,8	14,5
<b>Итого</b>	<b>79</b>	<b>684,5</b>	<b>6</b>	<b>42,8</b>	<b>14,5</b>
<b>Средства разминирования</b>	-	-	-	-	-
<b>Всего</b>	<b>22 998</b>	<b>71 889,9</b>	<b>3 080</b>	<b>8 406,1</b>	<b>3 892,2</b>